

Enw'r Ymgeisydd <i>Candidate's Name</i>

Rhif y Ganolfan <i>Centre Number</i>

Rhif yr Ymgeisydd <i>Candidate Number</i>
0



TGAU

261/03

CYMRAEG AIL IAITH (CWRS BYR)
WELSH SECOND LANGUAGE (SHORT COURSE)
GWRANDO A DEALL
HAEN SYLFAENOL
LISTENING COMPREHENSION
FOUNDATION TIER

A.M. DYDD IAU, 9 Mehefin 2011
A.M. THURSDAY, 9 June 2011
Tua 20 munud
Approximately 20 minutes

Rhif y Cwestiwn	Arholwr yn Unig
1	
2	
3	
Cyfanswm	

DEUNYDDIAU YCHWANEGOL

Bydd yn rhaid i chi wrando ar dâp i ateb y cwestiynau yn yr arholiad hwn.

CYFARWYDDIADAU

Defnyddiwch inc neu feiro du.

Ysgrifennwch eich enw, rhif y ganolfan a'ch rhif ymgeisydd yn y blychau ar ben y dudalen hon.

Cewch glywed 3 darn yn Gymraeg.

Cewch glywed pob darn dair gwaith.

Cewch gyfle i edrych ar y cwestiynau cyn clywed y darnau am y tro cyntaf a bydd seibiant ar ôl pob darlleniad.

Ar ddiwedd Cwestiwn 3 bydd seibiant o $\frac{1}{2}$ munud pryd y gallwch edrych dros eich atebion i gyd.

Cewch ysgrifennu'r atebion yn eich llyfr atebion unrhyw bryd yn ystod yr arholiad.

GWYBODAETH

Nodir y marciau a ddyfernir ar gyfer cywirdeb mynegiant o fewn y cwestiynau fel a ganlyn:
[✓ = 2] ac ati.

ADDITIONAL MATERIALS

You must listen to a tape in order to answer the questions in this examination.

INSTRUCTIONS

Use black ink or black ball-point pen.

Write your name, centre number and candidate number in the spaces at the top of this page.

You will hear 3 passages in Welsh.

You will hear each passage three times.

You will have an opportunity to look at the questions before listening to each passage for the first time and after all readings there will be a pause.

At the end of Question 3 there will be a pause of $\frac{1}{2}$ a minute when you can look over all your answers.

You may write your answers in the answer book at any time during the examination.

INFORMATION

Marks awarded for accuracy of expression within the questions are indicated as follows: [✓ = 2] etc.

CWESTIWN 1 (QUESTION 1)

Gwrandewch ar Marcela'n siarad am ei hunan, yna rhowch ✓ yn y blychau perthnasol.
Listen to Marcela talking about herself, then put a ✓ in the appropriate boxes.

[10]

1	16	15	14	17
2				
3	8:00	8:15	8:30	8:45
4				
5	Dydd Llun	1939 - 1944	$x + 3y = 10$ $y = 2$ $x = ?$	Bonjour

CWESTIWN 2 (QUESTION 2)

Gwrandewch ar y sgwrs rhwng Ms James, yr athrawes ymarfer corff, ac Iwan. Rhowch ✓ wrth y lluniau sy'n cyfateb i'r wybodaeth yn y sgwrs.

Listen to the conversation between Ms James, the PE teacher, and Iwan. Put a ✓ by the pictures that correspond to the information in the conversation.

[10]

Sut drip?				
Pryd?	HYDREF	EBRILL	RHAGFYR	AWST
Teithio sut?				
Costio?	£250	£300	£225	£200
Aros ble?				

CWESTIWN 3 (QUESTION 3)

Mae pobl ifanc yn cyflwyno arian ‘Plant Mewn Angen’ i gyflwynydd o'r BBC o flaen Neuadd y Dre. Rydych chi'n gwneud adroddiad ar gyfer y papur lleol. Ar ôl gwrando ar bedwar o bobl ifanc, llenwch y grid **yn Gymraeg** gyda'r wybodaeth berthnasol.

*Young people are presenting ‘Children in Need’ money to a BBC presenter in front of the Town Hall. You are making a report for the local paper. After listening to four young people, complete the grid **in Welsh** with the relevant information.*

[12 + ✓ = 3] = [15]

PWY?	O BLE?	FAINT O ARIAN?	GWEITHGAREDD (1)	GWEITHGAREDD (2)
Nia	[1]	£930	[1]	[1]
Glyn	[1]	[1]	Taith gerdded noddedig	[1]
Siân	[1]	[1]	[1]	Siân yn casglu arian mewn bwced
Ravi	Cwmni Theatr yr Ifanc	[1]	[1]	[1]



TGAU

261/03-A

CYMRAEG AIL IAITH (CWRS BYR)
WELSH SECOND LANGUAGE (SHORT COURSE)
GWRANDO A DEALL - HAEN SYLFAENOL
LISTENING COMPREHENSION -
FOUNDATION TIER
COPI'R ATHRO/ATHRAWES -
TEACHER'S COPY
SGRIFT TÂP
TAPE TRANSCRIPT

A.M. DYDD IAU, 9 Mehefin 2011

A.M. THURSDAY, 9 June 2011

Tua 20 munud

Approximately 20 minutes

Mae'r arholiad cyfan gan gynnwys y seibiannau wedi ei amseru ar y tâp. Ni ddylid stopio'r tâp hyd nes bydd yr arholiad wedi gorffen.

The whole examination including the pauses has been timed on the tape. The tape should not be stopped until the end of the examination.

CWESTIWN 1

Astudiwch y lluniau ar dudalen 2 yn eich llyfr ateb am Marcela.
Study the pictures on page 2 in your answer book about Marcela.

Saib (1 funud)

Nawr gwrandewch ar Marcela'n siarad am ei hunan, yna ticiwch y lluniau perthnasol.
Now listen to Marcela talking about herself, then tick the appropriate pictures.

1. Marcela ydw i. Rydw i'n un deg chwech oed.
2. Dydd Sadwrn rydw i'n gweitho yn y ganolfan hamdden.
3. Rydw i'n gweithio tan hanner awr wedi wyth.
4. Dydd Sul rhaid gwneud fy ngwaith ysgol ar y cyfrifiadur.
5. Y penwythnos diwethaf roedd gwaith cwrs Cymraeg 'da fi.

Saib ($\frac{1}{2}$ munud)

Dyma Marcela eto.
Here's Marcela again.

Y darn fel uchod.

Saib ($\frac{1}{2}$ munud)

Dyma Marcela am y tro olaf.
Here's Marcela for the last time.

Y darn fel uchod.

Saib ($\frac{1}{2}$ munud)

CWESTIWN 2

Astudiwch y lluniau ar dudalen 3 am sgwrs rhwng Iwan a Ms James, yr athrawes ymarfer corff.
Look at the pictures on page 3 about a conversation between Iwan and Ms James, the P.E teacher.

Saib (½ munud)

Nawr gwrandewch ar y sgwrs, yna ticiwch y lluniau perthnasol.
Now listen to the conversation, then tick the appropriate pictures.

Ms James: Bore da, Iwan! Wyt ti'n fodlon gwneud ffaf?

Iwan: Wrth gwrs. Unrhwyd beth i'r adran ymarfer corff.

Ms James: Diolch. Mae'r adran – yr adran ymarfer corff – yn trefnu taith sgio i'r Swistir.
 Wyt ti'n fodlon paratoi poster i'w roi ar yr hysbysfwrdd?

Iwan: Dim problem. Pryd bydd y daith?

Ms James: Yn ystod gwyliau'r Nadolig. Am wythnos gyfan.

Iwan: Gwyliau sgio am wythnos gyfan. Gwych!

Ms James: Byddwn ni'n teithio mewn awyren o faes awyr Caerdydd.

Iwan: Faint fydd y daith yn costio?

Ms James: Tua £250.

Iwan: Ble byddwn ni'n aros – mewn gwesty?

Ms James: Nage! Mewn cabanau pren.

Iwan: Pwy sy'n casglu'r enwau?

Ms James: Fi a Mr Roberts. Gall disgyblion gysylltu â ni yn yr adran ymarfer corff.

Iwan: Iawn. Bydd y poster yn barod bore yfory. Hwyl!

Saib (½ munud)

Dyma'r sgwrs eto.

Here's the conversation again.

Y sgwrs fel uchod.

Saib (½ munud)

Dyma'r sgwrs am y tro olaf.

Here's the conversation for the last time.

Y darn fel uchod.

Saib (½ munud)

CWESTIWN 3

Astudiwch y grid ar dudalen 4 am bedwar o bobl ifanc yn cyflwyno arian ‘Plant Mewn Angen’ i gyflwynydd o'r BBC o flaen Neuadd y Dre.

Study the grid on page 4 about four young people presenting ‘Children in Need’ money to a BBC presenter in front of the Town Hall.

Saib ($\frac{1}{2}$ munud)

Nawr gwrandewch ar y pedwar, yna rhowch y wybodaeth berthnasol yn y grid, **yn Gymraeg**.
Now listen to the four, then put the relevant information in the grid, in Welsh.

Nia: Hylo! Nia ydw i o Ysgol y Castell. Mae siec ’da fi am naw cant tri deg o bunnoedd. Cawson ni ddua ddydd o hwyl yn yr ysgol. Roedd y disgylion yn dawnsio drwy’r nos, a’r athrawon yn gwisgo gwisg ysgol.

Saib ($\frac{1}{4}$ munud)

Glyn: Glyn ydw i o’r clwb ieuenctid yn y dre. Rydyn ni wedi casglu pum can punt. Cawson ni daith gerdded noddedig, bu rhai o’r aelodau’n golchi ffenestri o gwmpas y dref, ond y peth gorau oedd y marathon chwarae snwcer. Roedd hi’n grêt.

Saib ($\frac{1}{4}$ munud)

Siân: Hylo! Siân Jones ar ran staff yr archfarchnad. Rydyn ni wedi codi mwy na dwy fil o bunnoedd. Roedd rhaid i’r staff wisgo gwisg ffansi drwy’r dydd. Roedd y rheolwr wedi gwisgo fel Hitler. Roeddwn i’n casglu arian mewn bwced.

Saib ($\frac{1}{4}$ munud)

Ravi: Ravi ydw i. Dw i’n cynrychioli Cwmni Theatr yr Ifanc. Bu’r cwmni’n perfformio *Oliver* yn y neuadd. Roedden ni’n gwerthu bwyd a diod yn ystod yr egwyl ac roedd raffl fawr gyda dau gan punt fel gwobr. Casglon ni saith can punt.

Saib ($\frac{1}{4}$ munud)

Dyma’r pedwar eto.
Here are the four again.

Y pedwar fel uchod.

Saib ($\frac{1}{4}$ munud)

Dyma’r pedwar am y tro olaf.
Here are the four for the last time.

Y pedwar fel uchod.

Saib ($\frac{1}{2}$ munud)

A dyna ddiwedd y prawf. Bydd eich llyfrau ateb yn cael eu casglu nawr.
That is the end of the test. Your answer papers will now be collected.